SGS

Asunción, 06 de Marzo del 2014

Señores
Dirección Nacional de Aduanas

Atn: Unidad Operativa de Contrataciones

Presente

De nuestra mayor consideración.

Tomando en consideración vuestra consulta realizada el día de la fecha les informamos cuanto sigue.

a) SGS Paraguay S.A. cuenta con oficinas en el país desde el año 1976. Es un organismo certificador internacional con oficinas y auditores locales, de nacionalidad paraguaya, calificados conforme normativas y requisitos internacionales establecidos en la ISO 19011.

b) SGS Paraguay S.A emitió el certificado ISO 9001, con número identificador PY09/00069, a la Dirección Nacional de Aduanas con fecha 12/02/2013 y vigencia hasta el 11/02/2016.

c) Para el mantenimiento de la certificación durante el periodo de validez de 3 años deben ejecutarse las auditorías externas de seguimiento semestrales por parte del mismo organismo certificador que entregó dicho certificado. En base a lo anteriormente expuesto, SGS es el único organismo de certificación que puede ejecutar dichas auditorias de seguimiento para dar continuidad a su certificado previamente emitido.

d) Las auditorias de seguimiento buscan evaluar que el sistema de gestión de calidad se mantiene en cumplimiento con los requisitos del estándar ISO 9001:2008 y demás regulaciones aplicables. Dichas auditorias serán realizadas en intervalos de 6 meses, a partir de la fecha de certificación. Durante el seguimiento se verifica que los hallazgos de la auditoria anterior han sido correctamente solucionados y que el proceso de mejora continua es efectivo. Al final de la auditoria se realiza una reunión de cierre, donde el equipo auditor entrega al cliente el reporte de auditoria y presenta los nuevos hallazgos encontrados, si aplicable.

Sin otro particular me despide de Uds. muy atentamente

Ing. Javier Lopez Pracchia
SGS Paraguay S.A.
Gerente de División Systems & Services Certification
Representante Legal – SGS Paraguay S.A.

SGS

Certificate PY09/00069

The management system of:

Dirección Nacional de Aduanas

El Paraguayo Independiente y Colón,
Asunción, Paraguay

has been assessed and certified as meeting the requirements of:

ISO 9001:2008

For the following activities:

Service Statement for Import for Consumption (IC-04), Income to Customs Warehouse with Transport Document (IDA3), Import to Consumption from Customs Warehouse (IC-09), Export to Consumption (EC-01), Re-export from Customs Warehouse (EC-09) and Processes of: General Secretary of the DNA (Paraguay Customs), Department Central File Office of Capital, Department of Customs Central Guard, Department Administrative Summaries of Capital Administration, Direction of Human Resources, Direction of Administration and Finance, Direction of Customs Procedures, Direction of Legal Affair, Management Audit Customs, Operational Coordination of Customs Investigation, Direction of Fiscalization, Direction of International Relationship and Negotiations, Internal Affairs Unit, Sofia's Administration.

Servicio de Trámites de Despachos Aduaneros de Importación a Consumo (IC-04), Ingreso a Deposito Aduanero con Documento de Transporte (IDA3), Importación a Consumo desde Deposito Aduanero (IC-09), Exportación a Consumo (EC-01), Re-exportación desde Deposito Aduanero (EC-09) y Procesos de: Secretaria General de la Dirección Nacional de Aduanas, Departamento de Archivo Central en Capital, Departamento de Resguardo Central, Sumarios Administrativos en la Administración Capital, Dirección de Administración y Finanzas, Dirección de Recursos Humanos, Dirección de Procedimientos Aduaneros, Dirección Jurídica, Dirección de Auditoría de Gestión Aduanera, Coordinación Operativa de Investigación Aduanera, Dirección de Fiscalización, Dirección de Relaciones y Negociaciones Internacionales, Unidad de Asuntos Internos; Administración Sofía.

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2008 requirements may be obtained by consulting the organisation

This certificate is valid from 12/02/2013 until 11/02/2016 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.
Re certification audit due before 14/12/2015
Issue 7. Certified since 14/02/2007

This is a multi site certification. Additional site details are listed on subsequent pages

Authorised by

UKAS MANAGEMENT SYSTEMS
005

SGS United Kingdom Ltd Systems & Services Certification
Rossmore Business Park Ellesmere Port Cheshire CH65 3EN UK
t +44 (0)151 350-6666 f +44 (0)151 350-6600 www.sgs.com
SGS 9001-8 01 0311 M3

+02 copias

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues established therein. The authenticity of this document may be verified at http://www.sgs.com/en/Our-Company/Certification/Client-Directories/Certified-Client-Directories.aspx Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be

SGS

Dirección Nacional de Aduanas
ISO 9001:2008

Issue 7

Detailed scope

Service Statement for Import for Consumption (IC-04), Income to Customs Warehouse with Transport Document (IDA3), Import to Consumption from Customs Warehouse (IC-09), Export to Consumption (EC-01), Re-export from Customs Warehouse (EC-09) and Processes of: General Secretary of the DNA (Paraguay Customs), Department Central File Office of Capital, Department of Customs Central Guard, Department Administrative Summaries of Capital Administration, Direction of Human Resources, Direction of Administration and Finance, Direction of Customs Procedures, Direction of Legal Affair, Management Audit Customs, Operational Coordination of Customs Investigation, Direction of Fiscalization, Direction of International Relationship and Negotiations, Internal Affairs Unit, Sofia's Administration.

Servicio de Trámites de Despachos Aduaneros de Importación a Consumo (IC-04), Ingreso a Deposito Aduanero con Documento de Transporte (IDA3), Importación a Consumo desde Deposito Aduanero (IC-09), Exportación a Consumo (EC-01), Re-exportación desde Deposito Aduanero (EC-09) y Procesos de: Secretaria General de la Dirección Nacional de Aduanas, Departamento de Archivo Central en Capital, Departamento de Resguardo Central, Sumarios Administrativos en la Administración Capital, Dirección de Administración y Finanzas, Dirección de Recursos Humanos, Dirección de Procedimientos Aduaneros, Dirección Jurídica, Dirección de Auditoría de Gestión Aduanera, Coordinación Operativa de investigación Aduanera, Dirección de Fiscalización, Dirección de Relaciones y Negociaciones Internacionales, Unidad de Asuntos Internos; Administración Sofia.

Further Clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2008 requirements may be obtained by consulting the organisation

Additional facilities:

- Aduana Capital – CTA: El Paraguayo Independiente y Colón, Asunción
- Aduana Ciudad del Este: Puente de la Amistad, Ciudad del Este
- Aduana Encarnación: Tte. Juan Arzamendia c/ Ruta Internacional - Pacú Kuá, Encarnación
- Aduana Chaco'i: Ruta N° 12 Vice-presidente Sánchez, Chaco i
- Aduana Puerto Falcón: Ruta Internacional Tte. Esteban Martinez, Falcon
- Aduana Puerto Terport: Avda. San Antonio N° 858 y Compañía Achucarro, San Antonio
- Aduana Puerto Caacupemí: Soldado Quintana y Calle 34, Zeballos Cué - Asunción
- Aduana Pedro Juan Caballero: Avda. Dr. Francia c/ Pitiantuta y O'Leary -Ruta V - B° San Antonio, PJC
- Aduana Aeropuerto Silvio Pettirossi: Avenida Autopista - Aeropuerto Internacional Silvio Pettirossi, Luque
- Aduana Puerto y Estibajes-Fénix: Carlos Antonio yPaseo de Fátima, B° San Ramón, Mariano Roque Alonso
- Aduana Terminal de Carga Km 12 - ALGESA: Ruta N° 7, Km 12,2, Ciudad del Este
- Aduana Salto del Guairá: Avenida General Caballero y 24 Guruguateño, Salto del Guairá
- Aduana PAKSA: Tte. Kanonnikoff N° 993 c/ Dr. Paiva y De la Conquista, Asunción
- Aduana Puerto Villeta: 14 de Mayo y Colón , Villeta

UKAS MANAGEMENT SYSTEMS 005

+ 02 copias

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. The authenticity of this document may be verified at http://www.sgs.com/en/Our-Company/Certified-Client/Certified-Client-Directories.aspx. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be

Gral. Aquino 286 e/ Mcal. Estigarribia Asunción t +595 (21) 222 582 f +595 (21) 296 283 www.sgs.com

Member of the SGS Group (Société Générale de Surveillance)

SGS

SGS

Certificate PY09/00069, continued

Dirección Nacional de Aduanas
ISO 9001:2008

Issue 7

Detailed scope:

Service Statement for Import for Consumption (IC-04), Income to Customs Warehouse with Transport Document (IDA3), Import to Consumption from Customs Warehouse (IC-09), Export to Consumption (EC-01), Re-export from Customs Warehouse (EC-09) and Processes of: General Secretary of the DNA (Paraguay Customs), Department Central File Office of Capital, Department of Customs Central Guard, Department Administrative Summaries of Capital Administration, Direction of Human Resources, Direction of Administration and Finance, Direction of Customs Procedures, Direction of Legal Affair, Management Audit Customs, Operational Coordination of Customs Investigation, Direction of Fiscalization, Direction of International Relationship and Negotiations, Internal Affairs Unit, Sofia's Administration.

Servicio de Trámites de Despachos Aduaneros de Importación a Consumo (IC-04), Ingreso a Deposito Aduanero con Documento de Transporte (IDA3), Importación a Consumo desde Deposito Aduanero (IC-09), Exportación a Consumo (EC-01), Re-exportación desde Deposito Aduanero (EC-09) y Procesos de: Secretaria General de la Dirección Nacional de Aduanas, Departamento de Archivo Central en Capital, Departamento de Resguardo Central, Sumarios Administrativos en la Administración Capital, Dirección de Administración y Finanzas, Dirección de Recursos Humanos, Dirección de Procedimientos Aduaneros, Dirección Jurídica, Dirección de Auditoría de Gestión Aduanera, Coordinación Operativa de Investigación Aduanera, Dirección de Fiscalización, Dirección de Relaciones y Negociaciones Internacionales, Unidad de Asuntos Internos; Administración Sofía.

Further Clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of ISO 9001:2008 requirements may be obtained by consulting the organisation

Additional facilities:

- Aduana Solución Logística S.A. (Puerto Seguro): Mcal. Estigarribia esq. Paseo de Fátima, M. R. Alonso
- Aduana GICAL S.A. Almacenes Generales de Depósito: Ruta Transchaco, Km 16,5, M. R. Alonso
- Aduana Puerto Privado Campestre S.A.: Ruta N° 7 km 10, Ciudad del Este
- Almacenes Generales de Depósitos CEREGRAL S.A.E.C.A.: Zavalas Cué N° 152, Fernando de la Mora
- Aduan Pilar: Mcal. Estigarribia N° 15 y Barranco del Río Paraguay, Pilar
- Aduana Aeropuerto Internciona Guaraní: Ruta Internacional N° 7, Km 26, Minga Guazú
- Aduana Puerto San José – EMPEDRIL: Carlos Antonio López y Paseo de Fátima, M. R. Alonso
- Sub-Administración de Aduana CODESA: Autopista Internacional, camino al Aeropuerto S. Petirossi, Luque

UKAS MANAGEMENT SYSTEMS
005

Recibí el original de la presente ... + 02 copias

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Certification Services accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm. Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues defined therein. The authenticity of this document may be verified at http://www.sgs.com/en/Our-Company/Certified-Client-Directories/Certified-Client-Directories.aspx. Any unauthorised alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be

Gral. Aquino 286 e/ Mcal. Estigarribia Asunción t +595 (21) 222 1682 f +595 (21) 296 283 www.sgs.com

Member of the SGS Group (Société Générale de Surveillance)